

Art. 18. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Art. 18. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 mei 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

F. 91 — 1304

21 MAI 1991. — Arrêté ministériel fixant le calendrier des adjudications d'échange des emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 21 mai 1991 relatif à l'échange par l'Etat belge d'emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Pour les emprunts de l'Etat belge et du Fonds des Routes venant à échéance finale en 1994, des adjudications d'échange sont prévues selon le calendrier ci-après :

Calendrier des adjudications

Kalender van de aanbestedingen

Emprunts — Leningen	Codes	Echéances d'intérêt — Interest- vervaldagen	Date ultime des inscriptions aux Grand-Livres — Uiterste datum van inschrijving in de Grootboeken	Adjudications — Aanbestedingen	Echanges — Omrulingen
10,75 % 1985—1994	225—31	13. 3.1991	15.5.1991	22.5.1991	29.5.1991
1985—1989—1994	224—30	14. 5.1991	22.5.1991	29.5.1991	5.6.1991
9,75 % 1986—1994	226—32	14. 2.1991	22.5.1991	29.5.1991	5.6.1991
7,60 % 1986—1994	227—33	29. 9.1991	22.5.1991	29.5.1991	5.6.1991
1983—1990—1994	216—22	15. 6.1991	3.6.1991	10.6.1991	17.6.1991
10 % 1985—1994	437—49	5.12.1991	3.6.1991	10.6.1991	17.6.1991
9,50 % 1986—1994	438—50	1. 4.1991	3.6.1991	10.6.1991	17.6.1991

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 22 mai 1991.  
Bruxelles, le 21 mai 1991.

Ph. MAYSTADT

N. 91 — 1304

21 MEI 1991. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de kalender van de aanbestedingen van omruiling van binnenlandse leningen die in 1994 op eindvervaldag komen

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 1991 betreffende de omruiling door de Belgische Staat van binnenlandse leningen die op eindvervaldag komen in 1994,

Besluit :

Artikel 1. Voor de leningen van de Belgische Staat en van het Wegenfonds die op eindvervaldag komen in 1994, worden de omruilingsaanbestedingen voorzien volgens de hiernavolgende kalender :

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 mei 1991.  
Brussel, 21 mei 1991.

Ph. MAYSTADT

F. 91 — 1305

21 MAI 1991. — Arrêté ministériel relatif à l'adjudication d'échange de l'emprunt 10,75 % 1985-1994 de l'Etat belge contre des obligations linéaires 9,50 % — 28 février 1994

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 21 mai 1991 relatif à l'échange par l'Etat belge d'emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994;

Vu l'arrêté ministériel du 21 mai 1991 fixant le calendrier des adjudications d'échange des emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. L'adjudication d'échange de l'emprunt 10,75 % 1985-1994 de l'Etat belge, venant à échéance finale le 13 mars 1994, contre des obligations linéaires 9,50 % — 28 février 1994 aura lieu le 22 mai 1991 et la date valeur d'échange est fixée au 29 mai 1991.

N. 91 — 1305

21 MEI 1991. — Ministerieel besluit betreffende de aanbesteding van omruiling van de 10,75 % lening 1985-1994 van de Belgische Staat tegen lineaire obligaties 9,50 % — 28 februari 1994

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 1991 betreffende de omruiling door de Belgische Staat van binnenlandse leningen die op eindvervaldag komen in 1994;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 mei 1991 tot vastlegging van de kalender van de aanbestedingen van omruiling van binnenlandse leningen die op eindvervaldag komen in 1994,

Besluit :

Artikel 1. De aanbesteding van omruiling van de 10,75 % lening 1985-1994 van de Belgische Staat, met als eindvervaldag 13 maart 1994, tegen lineaire obligaties 9,50 % — 28 februari 1994, zal plaatshebben op 22 mei 1991 en de valutadatum van omruiling is vastgesteld op 29 mei 1991.